

**Zeitschrift:** Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie

**Herausgeber:** Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie

**Band:** 74 (1967)

**Heft:** 4

**Artikel:** Marketing in der Textilindustrie am Beispiel eines Grossbetriebes

**Autor:** Fähndrich, Franco

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-676916>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**SRO Kugellagerwerke J. Schmid-Roost AG, Zürich-Oerlikon** Halle 3, Stand 851

Dieses bedeutendste Kugellagerwerk der Schweiz zeigt anhand zahlreicher Muster einen eindrucklichen Querschnitt durch sein vielseitiges Fabrikationsprogramm. Dieses erstreckt sich auf alle gebräuchlichen Typen, vom kleineren und mittleren Präzisionslager bis zur schweren Ausführung für den Großmaschinenbau, als auch für Straßen- und Schienenfahrzeuge.

Die ausgestellten Schnittmodelle deuten auf die vielen Wälzlagerarten hin, die heute fabriziert werden. Eine neuere Konstruktion betrifft das Radialkugellager mit Gummidichtung, welche letztere das Lager hermetisch abschließt (Gummilippen), wodurch Kugeln und Laufbahnen vor schädlichen äußeren Einflüssen vollkommen geschützt sind.

Es ist speziell darauf hinzuweisen, daß die SRO Kugellagerwerke J. Schmid-Roost AG das Ausgangsmaterial für

ihre Erzeugnisse seit Jahrzehnten im eigenen Elektrostrahl- und Walzwerk in Zürich-Oerlikon herstellen.

**Xamax AG, Fabrik elektrischer Apparate und Maschinen** Zürich Halle 22, Stand 7071

An der diesjährigen Messe wird neben dem DS-Druckknopfschalterprogramm in allen Kombinationen das gesamte übrige Fabrikationsprogramm für Installationsmaterial gezeigt. Ferner sind die Sicherungs-Kleinverteiler mit Türchen um zwei Größen erweitert: den Kleinverteiler HTT 00 für maximal 4 Sicherungselemente 25 Amp. sowie HTT 5, welcher für maximal 21 Sicherungselemente Platz bietet.

Die Reihe der bewährten Sicherungselemente für Kadelaber KE und KKE haben verschiedene Neuerungen und Erweiterungen erhalten. So zum Beispiel Sicherungselement mit 3 und 4 Sicherungsgruppen für mehrarmige Kadelaber (Sportplatzbeleuchtung usw.) sowie Sicherungselemente mit erweiterter Klemmenanordnung.

**Marketing in der Textilindustrie am Beispiel eines Großbetriebes**

*Auszug aus einem Vortrag von Herrn Franco Fährndrich, Vizedirektor der Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke, gehalten an der Jahresversammlung der Vereinigung Schweizerischer Textilfachlehrer und -fachlehrerinnen in Luzern*

Mit fester Ueberzeugung möchte ich festhalten, daß die schweizerische Textilindustrie einer guten und entwicklungs-fähigen Zukunft entgegengehen kann. Die Chemiefaserindustrie wird es sicherlich nicht unterlassen, alle Bemühungen der Textilindustrie, die sie künftigt zur Erreichung einer stabilen, leistungsfähigen Industrie unternehmen wird, nach Möglichkeit zu fördern.

Die Viscosuisse, Emmenbrücke, ist sich ihrer Verantwortung gegenüber der schweizerischen Textilindustrie bewußt. Sie fördert ihre Entwicklung mit allen ihr zur Verfügung stehenden Mitteln.

Die Viscosuisse, Emmenbrücke, ist jedoch auch bestrebt, daß der Textilhandel und der Textilkonsument in den vollen Genuß der großen Fortschritte kommen, die die modernen Chemiefasern einem modernen Leben bieten.

Eine wohlausgebaute, auf die schweizerischen Bedürfnisse ausgerichtete Marketing-Organisation fördert die gesamte Textilindustrie in der Verwendung der modernen Chemiefasern und vermittelt deren Erzeugnisse auf allen Stufen des Textilhandels und bringt sie dem Konsumenten in einer klaren «Gütezeichen- und Markenpolitik» nahe. Ich erlaube mir, nachstehend kurz darüber zu orientieren.

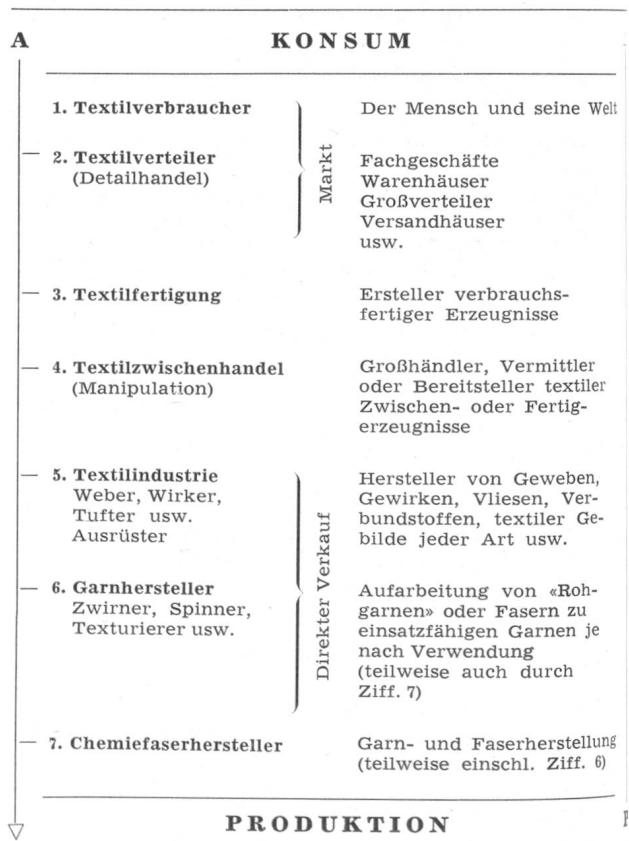
*Das Marketing in der Textilindustrie der Viscosuisse, Emmenbrücke*

Der Begriff Marketing bereichert schon seit längerer Zeit die Fachsprache aller Idiome. Diesem Begriff bleibt der Vorwurf nicht erspart, nur Schlagwort zu sein, um der eigenen Aktivität den Nimbus der Fortschrittlichkeit zu geben, wozu Amerikanismen besonders geeignet erscheinen.

Marketing hat sich als Begriff, Zielsetzung und Methode jedoch in der Wirtschaftssprache durchgesetzt, so daß wir uns dieses Begriffes bedienen dürfen, da hiefür kaum ein ebenso «bezeichnender Ausdruck» mit dem gleichen «Sinngehalt» in unseren Umgangssprachen verfügbar ist.

*Methode des textilen Marketing*

Das nachstehende Schema soll die Methode des Marketing im textilen Bereich darstellen:



A = Durchziehen — marktaktiv — Nachfrage schaffen  
 P = Durchdrücken — marktpassiv — Produktion absetzen, anfallenden Bedarf decken

Auf vorstehendem Schema versuche ich, die beiden Wege des Vertriebes zur Darstellung zu bringen, und zwar links (A) nach der Konzeption eines modernen Marketing und rechts (P) nach den traditionellen Methoden des Verkaufs.

*Mittel des textilen Marketing**Marktforschung**Marktanalysen*

Systematische Analyse des Marktes

Gesamtmarkt: heute — in 1 Jahr — in 5 Jahren — usw.  
Verteilung des Marktvolumens nach Gebieten, Bevölkerung, Kaufkraftklassen usw.

Marktanteile der direkten und der substituierenden Konkurrenz im Verhältnis zu den eigenen Marktanteilen

*Marktbeobachtung*

Verhalten, Aktivität, Leistung, Versagen, Absichten, Marketingmethoden, Preis- und Verkaufspolitik, Werbung der direkten und substituierenden Konkurrenz; Ueberprüfen der Wirksamkeit der eigenen Marktaktivität in allen Bereichen

*Verkaufsforschung*

Auswerten der eigenen und fremden Statistiken  
Ueberprüfung der Verkaufsmethoden und der Verteilerwege

Richtige Wahl der Partner auf allen Stufen

Vertikalisierung in der Fertigung und im Vertrieb

*Verbrauchsforschung*

Analysen über das Verhalten des Verbrauchers: heute — in 1 Jahr — in 5 Jahren — usw. — Tendenzen, neue Berrufe, neue Freizeitbeschäftigungen

*Bedarfsforschung*

Reale und latente zu weckende Bedürfnisse in Auswertung der Verbraucherforschung

Ueberprüfung, ob Bedarf mit eigenen Produkten bzw. ganz oder teilweise durch diejenigen der direkten oder substituierenden Konkurrenz gedeckt wird

*Dokumentation und Information*

Auswerten der Fachpublikationen

Laufende Information interner und externer «Interessenten» hierüber

*Absatzplanung*

Die Absatzplanung (lang-, mittel- und kurzfristige) ist für das Marketing gerade in der Textilindustrie von größter Bedeutung. Einerseits sind wir im Bereich der Applikationen, der Verbrauchergewohnheiten und der Mode starken Aenderungen mit kurzer Kadenz ausgesetzt. Andererseits bedarf der Aufbau einer Garnproduktion einer langfristigen, zielsicheren Investitionspolitik, aber auch die Einführung einer neuen Faser jahrelanger Vorbereitungen und einer mindestens dreijährigen eigentlichen Einführungsphase. Der Absatz ist von vielen, dem Einfluß des Betriebes entzogenen Ereignissen abhängig. Er kann daher nicht genau vorausbestimmt werden. Das macht die Absatzplanung um so notwendiger. Die laufende Voraussicht der Ereignisse führt zur steten Anpassung des Absatzplanes.

Der langfristige Absatzplan bringt fürs erste nur einen systematisch zahlenmäßig fixierten Voranschlag des in einem zukünftigen Zeitraum zu erreichenden Absatzvolumens. Der Sinn dieses Voranschlages liegt insbesondere darin, Richtlinien für die langfristigen Dispositionen zu schaffen. Er ermöglicht die langfristige Grobplanung der Produkte und der Produktionen und kanalisiert zum voraus die sogenannten Marketing-Schwerpunkte auf längere Sicht.

Die mittel- und kurzfristigen Absatzpläne liefern die Unterlagen für die eigentlichen Entwicklungs- und Applikations- und in der Folge der Promotions- und Verkaufspläne.

Die Resultate der «Marktforschung» sind hier von Bedeutung mit entscheidender Tragweite.

*Textile Entwicklung*

Hierunter verstehen wir nicht die Forschung im eigentlichen Sinne, sondern die Erprobung produktionsbereiter Garne und Fasern für den textilen Einsatz; die Sicherstellung des marktgerechten Titer- bzw. Produktionsprogrammes, der verarbeitungsgerechten Aufmachung, die Erprobung in Tast- und Testverarbeitung solcher neuer oder verbesserter Garne und Fasern, das Erstellen von Verarbeitungsvorschriften oder Empfehlungen dafür. Diese Proben und Versuche erfolgen soweit als möglich in der eigenen «Versuchsabteilung» (Versuchsspinnerei, Versuchszwirnerei, Versuchsweberei, Versuchswirkerei usw.), aber in vielen Fällen bereits bei Test- oder Pilotkunden unter industriellen Verhältnissen.

Dieser Abteilung fällt auch die Aufgabe zu, die Entwicklungen auf dem Textilmaschinenmarkt zu verfolgen und die rechtzeitige Adaption unserer Produkte oder deren Aufmachung anhand der neuen Gegebenheiten vorzuschlagen, oder die Textilmaschinen- und Ausrüstungsindustrie auf neue Bedürfnisse aufmerksam zu machen und Adaptionen der Textilmaschinen oder Ausrüstungsmethoden zu empfehlen bzw. zu fordern.

Die Aufmachung der Produkte hat nicht nur in bezug auf die innerbetrieblichen Bedürfnisse, sondern auch — bei Wahrung eines Höchstmaßes an rationeller Gütergestaltung — in bezug auf diejenigen des Transportes, des Verladens und der Verarbeitung zu entsprechen.

Die Entwicklungsabteilung liefert brauchbare Unterlagen für die Verarbeitungsempfehlungen an Kunden, für applikationsgerechten Musterdienst, für die Erstellung der Promotionspläne usw.

*Applikation (Anwendung)*

Sie hat die hievor erwähnten neuen Produkte in marktfähige Fertigerzeugnisse umzuwandeln, einschließlich der Konfektion, und zeigt deren Einsatzgebiete auf. Sie zeigt aber auch neue Einsatzgebiete für bestehende Produkte auf («Musterdienst»). Sie erstellt die Vorschriften für den Qualitätsstandard für Fertigerzeugnisse, die mit unseren Marken ausgezeichnet werden können. Sie überprüft die zur Qualitätskontrolle eingereichten Fertigerzeugnisse und erteilt auf Grund der bestehenden Vorschriften (Markenrechtsvertrag) die «Qualitätsapprovals». Sie gibt für alle nachgelagerten Stufen die Verarbeitungs-, Ausrüst- und Konfektionsvorschriften, die technischen Prospekte heraus.

*Promotion*

Die Aufgabe der Promotion ist die Erschließung der Märkte. Sie bearbeitet alle Stufen der Textilindustrie und des Textilhandels und arbeitet immer mit dem konsumfertigen applikations- und marktgerechten Fertigerzeugnis. Sie erschließt den Markt für die einzelnen Produkte von der Marktseite her. Ihre wichtigsten Partner sind der Textilverteiler, die Textilfertigung und die Textilmanipulation. Sie ist zuständig für die Orientierung und Schulung des Verkaufspersonals des Textildetailhandels. Sie organisiert Mode- und Produkteschauen. Sie führt Fabrikführungen in unseren Werken für textile Interessenten durch. Sie liefert der Werbeabteilung die Unterlagen für die zu erstellenden Werbepläne, die auf Promotionserfolge abgestellt werden. Sie stellt die verkaufsfördernden Maßnahmen im Detailhandel (Store-Promotion, Schaufenster- und Verkaufsaktionen) sicher.

*Werbung*

Die Werbung «bearbeitet» den Konsumenten. Sie erreicht jedoch durch Direkt- oder sogenannte Fachpressewerbung alle übrigen Stufen der Verarbeitungs- und Handelskette.

Wir unterscheiden folgende Werbeararten:

1. *Basis-Fachwerbung*
2. *Kooperative Fachwerbung*  
(Verbund)
3. *Basis-Publikums- bzw. Verbraucherwerbung*
4. *Kooperative Publikums- bzw. Verbraucherwerbung*  
(Verbund)

Die *Basis-Werbung* umfaßt Fach- und Publikumswerbung.

Die *Basis-Fachwerbung* für unsere Garne bzw. für die Fertigerzeugnisse, die mit unseren Marken ausgezeichnet werden (Markenpolitik), hat meistens informativen Charakter und stellt unsere Leistungen in bezug auf das textile Angebot im konsumfertigen Produkt den Fachkreisen (Fabrikations- und Handelsstufen) vor.

Die *Basis-Publikumswerbung* für Fertigerzeugnisse aus unseren Produkten, die mit unseren Marken ausgezeichnet werden (Markenpolitik), ist eine eigentliche Verkaufswerbung zugunsten des im Detailhandel liegenden Warenangebotes (Verbrauchsgutwerbung). Sie schafft beim Verbraucher bzw. bei der Konsumentin die Kaufbedürfnisse und hilft dem Detailhandel zu verkaufen. Sie ist oft begleitet von einer kooperativen Publikumswerbung im Verbund mit dem Detailisten, evtl. auch mit Konfektionären oder Manipulanten.

Als *kooperative Werbung* bezeichnen wir Werbung im Verbund mit einem Partner der Fabrikations- oder Handelsstufen. Wir unterscheiden auch hier Fach- und Publikumswerbung.

Die *kooperative Fachwerbung* hat hier die gleiche Aufgabe wie die Basis-Fachwerbung.

Die *kooperative Publikumswerbung* übernimmt die gleichen Aufgaben wie die Basis-Publikumswerbung. Eine besondere Bedeutung kommt der kooperativen Publikumswerbung mit dem Verteiler (Warenhaus, Fachgeschäft, Versandhaus usw.) zu. Sie führt zum direkten Verkaufsangebot des Fertigproduktes und ist deshalb besonders «konsumentennah». Diese Werbung wird meistens koordiniert mit Verkaufspunktaktionen (Schaufenster und Verkaufsstände usw. im Detailgeschäft).

#### Markenpolitik

Nachdem wir keine konsumfertigen Güter herstellen, können wir im Rahmen unserer Marketingkonzeption nur durch *unsere Marken*, die wir für Fertigerzeugnisse aus unseren Produkten abgeben, markttaktiv, marktwirksam, marktpräsenz, marktbestimmend werden.

Die Abgabe unserer Marken ist an die Erfüllung genau festgelegter Vorschriften gebunden, und zwar:

- a) *Gutheißung des Markenpartners durch uns*
  - b) *Unterzeichnung des Markenrechtsvertrages* (Nylsuisse\*, Dorsuisse\*, Tersuisse\* usw.) und Einhaltung von dessen Bestimmungen
  - c) *Vorlage des Fertigerzeugnisses zur Qualitätskontrolle und Erteilung des Approvals* durch uns. Einhaltung der im Approval festgelegten Bedingungen
  - d) *Verwendung unserer Marken in Kombination* mit anerkannten und eingetragenen Haus- oder Artikelmarken des Markenpartners. Gestaltung der Etiketten und jeder werblichen Anwendung gemäß dieser Vorschrift.
- Unsere Marken- und Gütezeichen sind:
- Nylsuisse\** (für Fertigerzeugnisse aus Nylon runder Querschnitt)
- Dorsuisse\** (für Fertigerzeugnisse aus Nylon profilierten Querschnitt)
- Tersuisse\** (für Fertigerzeugnisse aus Polyester-Garnen)
- Pontesa\** (für Fertigerzeugnisse aus Viscose-Rayonne oder Fibranne)

\* eingetragene Schutzmarke

Der Werbeabteilung obliegen auch die Aufgaben des Pressedienstes.

*Leitbild der Werbung:* Durch unsere werblichen Äußerungen schaffen wir das Leitbild unserer Marken. Das Leitbild von Nylsuisse wird von demjenigen von Dorsuisse oder Tersuisse wohl abweichen, aber durch die geballte Form unserer werblichen Aktivitäten zur einheitlichen und gemeinsamen Leistung der Viscosuisse zurückgeführt. Es ist dies mit ein Grund, warum wir auf die einheitliche und von uns festgelegte Wiedergabe unserer Marken in allen ihren Erscheinungsformen so bedingungslos Wert legen.

Die Chemiefaserindustrie in ihrer Dynamik bietet den fortschrittlichen Unternehmen der Textilindustrie best. Gewähr für ein Bestehen in der Zukunft. Die Chemiefaserindustrie befindet sich im Aufbruch. Für eine lang. Zukunft wird sie für die Textilindustrie der einzig bestimmende Faktor werden. Sind wir glücklich darüber? Die Menschheit der Zukunft wird darauf angewiesen sein statt Wolle, Baumwolle, Flachs und Jute den fruchtbarsten Boden für die Ernährung des Menschen zu nützen, während die Chemiefaserindustrie besser, schneller und in genügenden Mengen für die Bekleidung der Menschen für die Herrichtung ihrer Schlafstätten, für die Ausschmückung ihrer Heime, kurz, für die Deckung des gesamten textilen Bedarfes der künftigen Generationen bemüht sein wird.

Die Chemiefaser ist das Textil der Zukunft!

## Strukturprobleme der schweizerischen Textilindustrie

Zum Abschluß des Unterrichtsprogramms 1966/67 organisierte der Verein ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie am 24. Februar 1967 im Kasino Zürichhorn ein Gespräch am Runden Tisch, das sich zum Ziele setzte, die Strukturprobleme der schweizerischen Textilindustrie aus der Sicht der Baumwoll-, Seiden- und Wollindustrie zu erörtern.

Der Präsident des Vereins, Herr P. Strebel, begrüßte die 160 Teilnehmer und die Gesprächspartner, die Herren Blumer, Präsident des Schweizerischen Spinner-, Zwirner- und Weber-Vereins, P. Helg, Präsident des Vereins schweizerischer Wollindustrieller, M. Isler, Vizepräsident des Verbandes schweizerischer Seidenstoff-Fabrikanten, G. Spälty, Präsident des Verbandes der Arbeitgeber der Textilindu-

trie, sowie die die Präsidenten begleitenden Verbandsdirektoren und -sekretäre E. Nef, Dr. Rudin und Dr. P. Strasser.

Der Gesprächsleiter, Dr. F. Honegger, Direktor der Zürcher Handelskammer, leitete die Diskussion mit einem Votum über einige Aspekte des gestellten Themas ein. Seit einiger Zeit ist in der Öffentlichkeit und auch in der Presse viel von Strukturwandel, Strukturkrisen und Strukturproblemen in einzelnen Zweigen der Textilindustrie die Rede. So wurde vor allem im Zusammenhang mit der Plafonierung der ausländischen Arbeitskräfte der Textilindustrie der Vorwurf gemacht, daß sie aus Angst vor einer Strukturkrise starr an der betriebsweisen Ausländerplafonierung festhalte. Dr. Honegger erwähnte einige Bei-